



ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

3 Φεβρουαρίου 2022

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 365

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. 2263.1-7/4318/2022

Αποδοχή Τροποποιήσεων στο Παράρτημα VI της Δ.Σ. MARPOL - Διαδικασίες δειγματοληψίας και πιστοποίησης της περιεκτικότητας θείου στο καύσιμο πετρέλαιο και Σχεδιαστικός Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης (ΣΔΕΑ).

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ -
Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Της παρ. 2 του άρθρου τρίτου του ν. 1269/1982 (Α' 89), «Για την κύρωση της Διεθνούς Σύμβασης «περί προλήψεως της ρυπάνσεως της θαλάσσης από πλοία» του 1973 και του Πρωτοκόλλου του 1978 που αναφέρεται σ' αυτή τη Σύμβαση», όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο δεύτερο του ν. 3104/2003 (Α' 28).

β) Του ν. 3922/2011 «Σύσταση Αρχηγείου Λιμενικού Σώματος - Ελληνικής Ακτοφυλακής και άλλες διατάξεις» (Α' 35).

γ) Του ν. 4150/2013 «Ανασυγκρότηση του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου και άλλες διατάξεις» (Α' 102).

δ) Του άρθρου 90 του «Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα», που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (Α' 98).

ε) Του π.δ. 14/2011 «Αποδοχή τροποποιήσεων στο Παράρτημα VI του Πρωτοκόλλου του 1997 το οποίο τροποποιεί τη Διεθνή Σύμβαση για την Πρόληψη της Ρύπανσης από Πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε από το Πρωτόκολλο του 1997 που σχετίζεται με αυτή (Αναθεωρημένο Παράρτημα VI της Δ.Σ. MARPOL 73/78)» (Α' 29) με το οποίο κυρώθηκε η υπό στοιχία MEPC.176(58) απόφαση της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσιού Περιβάλλοντος (MEPC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO).

στ) Του άρθρου 2 του π.δ. 70/2015 «Ανασύσταση των Υπουργείων Πολιτισμού και Αθλητισμού, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων, Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων. Ανασύσταση του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου και μετονομασία του σε Υπουργείο Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής» (Α' 114).

ζ) Της παρ. 4(β) του άρθρου 25 του π.δ.13/2018 «Οργανισμός Υπουργείου Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής» (Α' 26).

η) Του π.δ. 83/2019 «Διορισμός Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης, Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών» (Α' 121).

θ) Του άρθρου 15 του π.δ. 84/2019 «Σύσταση και κατάργηση Γενικών Γραμματέων και Ειδικών Γραμματέων/Ενιαίων Διοικητικών Τομέων Υπουργείων» (Α' 123).

ι) Της υπ' αρ. 531.4-3/2013/3052/01.08.2013 κοινής απόφασης των Υπουργών Εξωτερικών, Διοικητικής Μεταρρύθμισης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης και Ναυτιλίας και Αιγαίου «Μεταβίβαση αρμοδιότητας έκδοσης αποφάσεων στους Γενικούς Γραμματείς των Υπουργείων Εξωτερικών και Ναυτιλίας και Αιγαίου» (Β' 1957).

ια) Της υπό στοιχεία Π7Δ29β-49091/27-08-2019 κοινής απόφασης του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Εξωτερικών «Τοποθέτηση Θεμιστοκλή Δεμίρη του Θεοδώρου στη θέση του Υπηρεσιακού Γενικού Γραμματέα του Υπουργείου Εξωτερικών» (Υ.Ο.Δ.Δ. 645).

2. Την υπό στοιχεία ΜΕΡC.324(75) απόφαση της 20ης Νοεμβρίου 2020 της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος (ΜΕΡC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ) «ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΤΟΥ 1997 ΠΕΡΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΑΠΟ ΠΛΟΙΑ, 1973, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΕΠΙ ΑΥΤΗΣ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΤΟΥ 1978 - Τροποποιήσεις στο Παράρτημα VI της Δ.Σ. ΜΑRΡΟL (Διαδικασίες δειγματοληψίας και πιστοποίησης της περιεκτικότητας θείου στο καύσιμο πετρέλαιο και Σχεδιαστικός Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης (ΣΔΕΑ))».

3. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της απόφασης αυτής δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, σύμφωνα με το υπ' αρ. 2811.8/82889/2021/11-11-2021 έγγραφο ΥΝΑΝΠ/ΓΔΟΥ/ΔΙΠΡΟΠ Α', αποφασίζουμε:

Άρθρο Πρώτο

1. Γίνονται αποδεκτές οι τροποποιήσεις του Παραρτήματος VI της Δ.Σ. ΜΑRΡΟL, όπως αναφέρονται στην υπό στοιχεία ΜΕΡC.324(75) απόφαση της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος (ΜΕΡC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ).

2. Το κείμενο της αποφάσεως της παρ. 1 σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και μεταφρασμένο στην ελληνική γλώσσα, παρατίθεται κατωτέρω.

3. Σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ του αγγλικού και του ελληνικού κειμένου της ως άνω αποφάσεως, υπερισχύει το αγγλικό.

RESOLUTION ΜΕΡC.324(75) (adopted on 20 November 2020)

AMENDMENTS TO THE ANNEX OF THE PROTOCOL OF 1997 TO AMEND THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS, 1973, AS MODIFIED BY THE PROTOCOL OF 1978 RELATING THERETO

Amendments to ΜΑRΡΟL Annex VI

(Procedures for sampling and verification of the sulphur content of fuel oil and the Energy Efficiency Design Index (EEDI))

THE MARINE ENVIRONMENT PROTECTION COMMITTEE,

RECALLING Article 38(a) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Marine Environment Protection Committee conferred upon it by international conventions for the prevention and control of marine pollution from ships,

RECALLING ALSO article 16 of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocols of 1978 and 1997 relating thereto (ΜΑRΡΟL), which specifies the amendment procedure and confers upon the appropriate body of the Organization the function of considering amendments thereto for adoption by the Parties,

RECALLING FURTHER that ΜΕΡC.1/Circ.882 had requested the Parties to apply the amendments to appendix VI of ΜΑRΡΟL Annex VI related to the verification procedure for a ΜΑRΡΟL Annex VI fuel oil sample (regulation 18.8.2 or regulation 14.8) in advance of their entry into force,

HAVING CONSIDERED, at its seventy-fifth session, proposed amendments to ΜΑRΡΟL Annex VI concerning procedures for sampling and verification of the sulphur content of fuel oil and the Energy Efficiency Design Index (EEDI), which were circulated in accordance with article 16(2)(a) of ΜΑRΡΟL,

- 1 ADOPTS, in accordance with article 16(2)(d) of MARPOL, amendments to MARPOL Annex VI, the text of which is set out in the annex to the present resolution;
- 2 DETERMINES, in accordance with article 16(2)(f)(iii) of MARPOL, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 October 2021 unless prior to that date, not less than one third of the Parties or Parties the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have communicated to the Organization their objection to the amendments;
- 3 INVITES the Parties to note that, in accordance with article 16(2)(g)(ii) of MARPOL, the said amendments shall enter into force on 1 April 2022 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;
- 4 INVITES ALSO the Parties to consider the early application of the annexed amendments;
- 5 REQUESTS the Secretary-General, for the purposes of article 16(2)(e) of MARPOL, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex to all Parties to MARPOL;
- 6 REQUESTS ALSO the Secretary-General to transmit copies of the present resolution and its annex to Members of the Organization which are not Parties to MARPOL.

ANNEX

AMENDMENTS TO MARPOL ANNEX VI

(Procedures for sampling and verification of the sulphur content of fuel oil and the Energy Efficiency Design Index (EEDI))**Regulation 1***Application*

- 1 The full text of regulation 1 is replaced by the following:
"The provisions of this Annex shall apply to all ships, except where expressly provided otherwise."

Regulation 2*Definitions*

- 2 New paragraphs 52 to 56 are inserted after paragraph 51, as follows:
"52 *Sulphur content of fuel oil* means the concentration of sulphur in a fuel oil, measured in % m/m as tested in accordance with a standard acceptable to the Organization.¹
53 *Low-flashpoint fuel* means gaseous or liquid fuel oil having a flashpoint lower than otherwise permitted under paragraph 2.1.1 of regulation 4 of chapter II-2 of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974, as amended.
54 *MARPOL delivered sample* means the sample of fuel oil delivered in accordance with regulation 18.8.1 of this Annex.
55 *In-use sample* means a sample of fuel oil in use on a ship.
56 *On board sample* means a sample of fuel oil intended to be used or carried for use on board that ship."

Regulation 14*Sulphur oxides (SOx) and particulate matter*

- 3 New paragraphs 8 to 13 and associated headings are inserted after existing paragraph 7 as follows:

¹ Refer to ISO 8754:2003 Petroleum products - Determination of sulphur content - Energy-dispersive X-ray fluorescence spectrometry.

"In-use and onboard fuel oil sampling and testing

8 If the competent authority of a Party requires the in-use or onboard sample to be analysed, it shall be done in accordance with the verification procedure set forth in appendix VI to this Annex to determine whether the fuel oil being used or carried for use on board meets the requirements in paragraph 1 or paragraph 4 of this regulation. The in-use sample shall be drawn taking into account the guidelines developed by the Organization.²

The onboard sample shall be drawn taking into account the guidelines developed by the Organization.³

9 The sample shall be sealed by the representative of the competent authority with a unique means of identification installed in the presence of the ship's representative. The ship shall be given the option of retaining a duplicate sample.

In-use fuel oil sampling point

10 For each ship subject to regulations 5 and 6 of this Annex, sampling point(s) shall be fitted or designated for the purpose of taking representative samples of the fuel oil being used on board the ship taking into account the guidelines developed by the Organization.²

11 For a ship constructed before 1 April 2022, the sampling point(s) referred to in paragraph 10 shall be fitted or designated not later than the first renewal survey as identified in regulation 5.1.2 of this Annex on or after 1 April 2023.

12 The requirements of paragraphs 10 and 11 above are not applicable to a fuel oil service system for a low-flashpoint fuel for combustion purposes for propulsion or operation on board the ship.

13 The competent authority of a Party shall, as appropriate, utilize the sampling point(s) which is(are) fitted or designated for the purpose of taking representative sample(s) of the fuel oil being used on board in order to verify that the fuel oil complies with this regulation. Taking fuel oil samples by the competent authority of the Party shall be performed as expeditiously as possible without causing the ship to be unduly delayed."

Regulation 18

Fuel oil availability and quality

4 Paragraph 8.2 is replaced by the following:

"8.2 If a Party requires the representative sample to be analysed, it shall be done in accordance with the verification procedure set forth in appendix VI to this Annex to determine whether the fuel oil meets the requirements of this Annex."

Regulation 20

Attained Energy Efficiency Design Index (attained EEDI)

5 A new paragraph 3 is added after existing paragraph 2, as follows:

"3 For each ship subject to regulation 21 of this Annex, the Administration or any organization duly authorized by it shall report to the Organization the required and attained EEDI values and relevant information, taking into account the guidelines developed by the Organization,⁴ via electronic communication:

² Refer to the 2019 Guidelines for on board sampling for the verification of the sulphur content of the fuel oil used on board ships (MEPC.1/Circ.864/Rev.1).

³ Refer to the 2018 Guidelines on the method of calculation of the attained Energy Efficiency Design Index (EEDI) for new ships (resolution MEPC.308(73)), as amended by the Organization.

⁴ Refer to the 2020 Guidelines for on board sampling of fuel oil intended to be used or carried for use on board a ship (MEPC.1/Circ.889).

- .1 within 7 months of completing the survey required under regulation 5.4 of this Annex; or
 .2 within 7 months following 1 April 2022 for a ship delivered prior to 1 April 2022."

Regulation 21
Required EEDI

6 The existing table 1 (Reduction factors (in percentage) for the EEDI relative to the EEDI reference line) and the associated footnotes are replaced by the following:

Ship Type	Size	Phase 0 1 Jan 2013 - 31 Dec 2014	Phase 1 1 Jan 2015 - 31 Dec 2019	Phase 2 1 Jan 2020 - 31 Mar 2022	Phase 2 1 Jan 2020 - 31 Dec 2024	Phase 3 1 Apr 2022 and onwards	Phase 3 1 Jan 2025 and onwards
Bulk carrier	20,000 DWT and above	0	10		20		30
	10,000 and above but less than 20,000 DWT	n/a	0-10*		0-20*		0-30*
Gas carrier	15,000 DWT and above	0	10	20		30	
	10,000 and above but less than 15,000 DWT	0	10		20		30
	2,000 and above but less than 10,000 DWT	n/a	0-10*		0-20*		0-30*
Tanker	20,000 DWT and above	0	10		20		30
	4,000 and above but less than 20,000 DWT	n/a	0-10*		0-20*		0-30*
Containership	200,000 DWT and above	0	10	20		50	
	120,000 and above but less than 200,000 DWT	0	10	20		45	
	80,000 and above but less than 120,000 DWT	0	10	20		40	
	40,000 and above but less than 80,000 DWT	0	10	20		35	
	15,000 and above but less than 40,000 DWT	0	10	20		30	

Ship Type	Size	Phase 0 1 Jan 2013 - 31 Dec 2014	Phase 1 1 Jan 2015 - 31 Dec 2019	Phase 2 1 Jan 2020 - 31 Mar 2022	Phase 2 1 Jan 2020 - 31 Dec 2024	Phase 3 1 Apr 2022 and onwards	Phase 3 1 Jan 2025 and onwards
	10,000 and above but less than 15,000 DWT	n/a	0-10*	0-20*		15-30*	
General Cargo ships	15,000 DWT and above	0	10	15		30	
	3,000 and above but less than 15,000 DWT	n/a	0-10*	0-15*		0-30*	
Refrigerated cargo carrier	5,000 DWT and above	0	10		15		30
	3,000 and above but less than 5,000 DWT	n/a	0-10*		0-15*		0-30*
Combination carrier	20,000 DWT and above	0	10		20		30
	4,000 and above but less than 20,000 DWT	n/a	0-10*		0-20*		0-30*
LNG carrier***	10,000 DWT and above	n/a	10**	20		30	
Ro-ro cargo ship (vehicle carrier)***	10,000 DWT and above	n/a	5**		15		30
Ro-ro cargo ship***	2,000 DWT and above	n/a	5**		20		30
	1,000 and above but less than 2,000 DWT	n/a	0-5*,**		0-20*		0-30*
Ro-ro passenger ship***	1,000 DWT and above	n/a	5**		20		30
	250 and above but less than 1,000 DWT	n/a	0-5*,**		0-20*		0-30*
Cruise passenger ship*** having non- conventional propulsion	85,000 GT and above	n/a	5**	20		30	
	25,000 and above but less than 85,000 GT	n/a	0-5*,**	0-20*		0-30*	

* Reduction factor to be linearly interpolated between the two values dependent upon ship size. The lower value of the reduction factor is to be applied to the smaller ship size.

** Phase 1 commences for those ships on 1 September 2015.

*** Reduction factor applies to those ships delivered on or after 1 September 2019, as defined in paragraph 43 of regulation 2.

Note: n/a means that no required EEDI applies."

7 In table 2 (Parameters for determination of reference values for the different ship types), the first row corresponding to Ship type defined in regulation 2.25 is replaced by the following:

"2.25 Bulk carrier	961.79	DWT of the ship where DWT<279,000 279,000 where DWT > 279,000	0.477"
--------------------	--------	------------------------------------------------------------------	--------

Appendix I
Form of International Air Pollution Prevention (IAPP) Certificate (Regulation 8)

Supplement to International Air Pollution Prevention Certificate (IAPP Certificate)
Record of construction and equipment

8 New paragraphs 2.3.4 and 2.3.5 are inserted after paragraph 2.3.3 as follows:

"2.3.4 The ship is fitted with designated sampling point(s) in accordance with regulation 14.10 or 14.11□

2.3.5 In accordance with regulation 14.12, the requirement for fitting or designating sampling point(s) in accordance with regulation 14.10 or 14.11 is not applicable for a fuel oil service system for a low-flashpoint fuel for combustion purposes for propulsion or operation on board the ship.....□"

Appendix VI
Fuel verification procedure for MARPOL Annex VI fuel oil samples (regulation 18.8.2)

9 The full text of appendix VI is replaced by the following:

"Verification procedures for a MARPOL Annex VI fuel oil sample (regulation 18.8.2 or regulation 14.8)

The following relevant verification procedure shall be used to determine whether the fuel oil delivered to, in use or carried for use on board a ship has met the applicable sulphur limit of regulation 14 of this Annex.

This appendix refers to the following representative MARPOL Annex VI fuel oil samples:

Part 1 - sample of fuel oil delivered⁵ in accordance with regulation 18.8.1, hereafter referred to as the "MARPOL delivered sample" as defined in regulation 2.54.

Part 2 - sample of fuel oil in use,⁶ intended to be used or carried for use on board in accordance with regulation 14.8, hereafter referred to as the "in-use sample" as defined in regulation 2.55 and "onboard sample"⁷ as defined in regulation 2.56.

Part 1 - MARPOL delivered sample

1 General Requirements

1.1 The representative sample of the fuel oil, which is required by regulation 18.8.1 (the MARPOL delivered sample) shall be used to verify the sulphur content of the fuel oil delivered to a ship.

1.2 A Party, through its competent authority, shall manage the verification procedure.

⁵ Samples taken in accordance with the 2009 Guidelines for the sampling of fuel oil for determination of compliance with the revised MARPOL Annex VI (resolution MEPC.182(59)).

⁶ Samples taken in accordance with the 2019 Guidelines for on board sampling for the verification of the sulphur content of the fuel oil used on board ships (MEPC.1/Circ.864/Rev.1).

⁷ Refer to the 2020 Guidelines for on board sampling of fuel oil intended to be used or carried for use on board a ship (MEPC.1/Circ.889).

1.3 A laboratory undertaking the sulphur testing procedure given in this appendix shall have valid accreditation⁸ in respect of the test method to be used.

2 Verification Procedure Part 1

2.1 The MARPOL delivered sample shall be conveyed by the competent authority to the laboratory.

2.2 The laboratory shall:

- .1 record the details of the seal number and the sample label on the test record;
- .2 record the condition of the seal of the sample as received on the test record; and
- .3 reject any sample where the seal has been broken prior to receipt and record that rejection on the test record.

2.3 If the seal of the sample as received has not been broken, the laboratory shall proceed with the verification procedure and shall:

- .1 unseal the sample;
- .2 ensure that the sample is thoroughly homogenized;
- .3 draw two subsamples from the sample; and
- .4 reseal the sample and record the new reseal details on the test record.

2.4 The two subsamples shall be tested in succession, in accordance with the specified test method referred to in regulation 2.52 of this Annex. For the purposes of this Part 1 verification procedure, the results of the test analysis shall be referred to as '1A' and '1B':

- .1 results '1A' and '1B' shall be recorded on the test record in accordance with the requirements of the test method; and
- .2 if the results of '1A' and '1B' are within the repeatability (r)⁹ of the test method, the results shall be considered valid; or
- .3 if the results '1A' and '1B' are not within the repeatability (r) of the test method, both results shall be rejected and two new subsamples shall be taken by the laboratory and tested. The sample bottle shall be resealed in accordance with paragraph 2.3.4 after the new subsamples have been taken.
- .4 in the case of two failures to achieve repeatability between '1A' and '1B', the cause of that failure shall be investigated by the laboratory and resolved before further testing of the sample is undertaken. On resolution of that repeatability issue, two new subsamples shall be taken in accordance with paragraph 2.3. The sample shall be resealed in accordance with paragraph 2.3.4 after the new subsamples have been taken.

2.5 If the test results of '1A' and '1B' are valid, an average of these two results shall be calculated. The average value shall be referred to as 'X' and shall be recorded on the test record:

- .1 if the result 'X' is equal to or less than the applicable limit required by regulation 14, the fuel oil shall be considered to have met the requirement; or

⁸ The laboratory is to be accredited to ISO/IEC 17025:2017 or an equivalent standard for the performance of the given sulphur content test ISO 8754:2003.

⁹ Repeatability (r) calculation in accordance with ISO 4259:2017-2 and as defined in the test method used.

- .2 if the result 'X' is greater than the applicable limit required by regulation 14, the fuel oil shall be considered to have not met the requirement.

Table 1: Summary of Part 1 MARPOL delivered sample procedure

On the basis of the test method referred to in regulation 2.52 of this Annex		
Applicable limit % m/m: V	Result 2.5.1: $X \leq V$	Result 2.5.2: $X > V$
0.10	Met the requirement	Not met the requirement
0.50		
Result 'X' reported to 2 decimal places		

- 2.6 The final results obtained from this verification procedure shall be evaluated by the competent authority.
- 2.7 The laboratory shall provide a copy of the test record to the competent authority managing the verification procedure.
Part 2 - In-use and onboard samples
- 3 *General Requirements*
- 3.1 The in-use or onboard sample, as appropriate, shall be used to verify the sulphur content of the fuel oil as represented by that sample of fuel oil at the point of sampling.
- 3.2 A Party, through its competent authority, shall manage the verification procedure.
- 3.3 A laboratory undertaking the sulphur testing procedure given in this appendix shall have valid accreditation¹⁰ in respect of the test method to be used.
- 4 *Verification Procedure Part 2*
- 4.1 The in-use or onboard sample shall be conveyed by the competent authority to the laboratory.
- 4.2 The laboratory shall:
- .1 record the details of the seal number and the sample label on the test record;
 - .2 record the condition of the seal of the sample as received on the test record; and
 - .3 reject any sample where the seal has been broken prior to receipt and record that rejection on the test record.
- 4.3 If the seal of the sample as received has not been broken, the laboratory shall proceed with the verification procedure and shall:
- .1 unseal the sample;
 - .2 ensure that the sample is thoroughly homogenized;
 - .3 draw two subsamples from the sample; and
 - .4 reseal the sample and record the new reseal details on the test record.
- 4.4 The two subsamples shall be tested in succession, in accordance with the specified test method referred to in regulation 2.52 of this Annex. For the purposes of this Part 2 verification procedure, the results obtained shall be referred to as '2A' and '2B':
- .1 results '2A' and '2B' shall be recorded on the test record in accordance with requirements of the test method; and

¹⁰ The laboratory is to be accredited to ISO/IEC 17025:2017 or an equivalent standard for the performance of the given sulphur content test ISO 8754:2003.

- .2 if the results of '2A' and '2B' are within the repeatability (r)¹¹ of the test method, the results shall be considered valid; or
- .3 if the results of '2A' and '2B' are not within the repeatability (r) of the test method, both results shall be rejected and two new subsamples shall be taken by the laboratory and tested. The sample bottle shall be resealed in accordance with paragraph 4.3.4 after the new subsamples have been taken; and
- .4 in the case of two failures to achieve repeatability between '2A' and '2B', the cause of that failure shall be investigated by the laboratory and resolved before further testing of the sample is undertaken. On resolution of that repeatability issue, two new subsamples shall be taken in accordance with paragraph 4.3. The sample shall be resealed in accordance with paragraph 4.3.4 after the new subsamples have been taken.
- 4.5 If the test results of '2A' and '2B' are valid, an average of these two results shall be calculated. That average value shall be referred to as 'Z' and shall be recorded on the test record:
- .1 if 'Z' is equal to or less than the applicable limit required by regulation 14, the sulphur content of the fuel oil as represented by the tested sample shall be considered to have met the requirement;
- .2 if 'Z' is greater than the applicable limit required by regulation 14 but less than or equal to that applicable limit + 0.59R (where R is the reproducibility of the test method),¹² the sulphur content of the fuel oil as represented by the tested sample shall be considered to have met the requirement; or
- .3 if 'Z' is greater than the applicable limit required by regulation 14 + 0.59R, the sulphur content of the fuel oil as represented by the tested sample shall be considered to have not met the requirement.

Table 2: Summary of in-use or onboard sample procedure¹³

On the basis of the test method referred to in regulation 2.52 of this Annex				
Applicable limit %m/m: V	Test margin value: W	Result 4.5.1: $Z \leq V$	Result 4.5.2: $V < Z \leq W$	Result 4.5.3: $Z > W$
0.10	0.11	Met the requirement	Met the requirement	Not met the requirement
0.50	0.53			
Result 'Z' reported to 2 decimal places				

4.6 The final results obtained from this verification procedure shall be evaluated by the competent authority.

4.7 The laboratory shall provide a copy of the test record to the competent authority managing the verification procedure."

¹¹ Repeatability (r) calculation in accordance with ISO 4259:2017-2 and as defined in the test method used.

¹² Reproducibility (R) calculation in accordance with ISO 4259:2017-2 and as defined in the test method used.

¹³ Results of testing undertaken by the Company or other entities are outside the MARPOL process and hence should be considered within the approach given by ISO 4259:2017-2 regarding recipient drawn samples.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΜΕΡC.324(75)
(Υιοθετήθηκε την 20^η Νοεμβρίου 2020)

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΤΟΥ 1997 ΠΕΡΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΑΠΟ ΠΛΟΙΑ, 1973, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΕΠΙ ΑΥΤΗΣ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΤΟΥ 1978
Τροποποιήσεις στο Παράρτημα VI της Δ.Σ. MARPOL

(Διαδικασίες δειγματοληψίας και πιστοποίησης της περιεκτικότητας θείου στο καύσιμο πετρέλαιο και Σχεδιαστικός Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης (ΣΔΕΑ))

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΘΑΛΑΣΣΙΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ,

ΜΝΗΜΟΝΕΥΟΝΤΑΣ το Άρθρο 38(α) της Σύμβασης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού σχετικά με τις αρμοδιότητες της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσιού Περιβάλλοντος οι οποίες της παραχωρήθηκαν από τις διεθνείς συμβάσεις, για την πρόληψη και τον έλεγχο της θαλάσσιας ρύπανσης από πλοία,

ΜΝΗΜΟΝΕΥΟΝΤΑΣ ΕΠΙΣΗΣ το άρθρο 16 της Διεθνούς Σύμβασης για την Πρόληψη της Ρύπανσης από Πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε από τα Πρωτόκολλα του 1978 και του 1997 που έχουν σχέση με αυτή (Δ.Σ. MARPOL), που ορίζει τη διαδικασία τροποποίησης και αναθέτει στο αρμόδιο όργανο του Οργανισμού την αρμοδιότητα εξέτασης και υιοθέτησης τροποποιήσεων αυτής από τα Μέρη,

ΜΝΗΜΟΝΕΥΟΝΤΑΣ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ότι η ΜΕΡC.1/Circ.882 είχε ζητήσει από τα Μέρη να εφαρμόσουν τις τροποποιήσεις του Προσαρτήματος VI του Παραρτήματος VI της ΔΣ MARPOL σχετικά με τη διαδικασία πιστοποίησης δείγματος καυσίμου πετρελαίου του Παραρτήματος VI της ΔΣ MARPOL (Κανονισμός 18.8.2 ή Κανονισμός 14.8) πριν την έναρξη ισχύος τους.

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙ στην εβδομηκοστή πέμπτη Σύνοδό της, τις προταθείσες τροποποιήσεις στο Παράρτημα VI της Δ.Σ. MARPOL που αφορούν σε διαδικασίες δειγματοληψίας και πιστοποίησης περιεκτικότητας θείου στο καύσιμο πετρέλαιο και το Σχεδιαστικό Δείκτη Ενεργειακής Απόδοσης (ΣΔΕΑ), που κοινοποιήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 16(2)(α) της Δ.Σ. MARPOL,

1 ΥΙΟΘΕΤΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο 16(2)(δ) της Δ.Σ. MARPOL, τροποποιήσεις στο Παράρτημα VI της Δ.Σ. MARPOL, το κείμενο των οποίων παρατίθεται στο Παράρτημα της παρούσας απόφασης,

2 ΟΡΙΖΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο 16(2)(στ)(iii) της Δ.Σ. MARPOL, ότι οι τροποποιήσεις πρέπει να θεωρούνται ότι έχουν γίνει αποδεκτές την 1^η Οκτωβρίου 2021, εκτός εάν, πριν από την ημερομηνία αυτή, όχι λιγότερο από το ένα τρίτο των Μερών ή Μερών των οποίων η συνολική χωρητικότητα των εμπορικών τους στόλων αποτελεί όχι λιγότερο από το 50% της ολικής χωρητικότητας του παγκόσμιου εμπορικού στόλου, έχουν γνωστοποιήσει στον Οργανισμό την αντίρρησή τους στις τροποποιήσεις,

3 ΚΑΛΕΙ τα Μέρη να λάβουν υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16(2)(ζ)(ii) της Δ.Σ. MARPOL, οι αναφερόμενες τροποποιήσεις τίθενται σε ισχύ την 1^η Απριλίου 2022 μετά την αποδοχή τους σύμφωνα με την ανωτέρω παράγραφο 2,

4 ΚΑΛΕΙ ΕΠΙΣΗΣ τα Μέρη να εξετάσουν την έγκαιρη εφαρμογή των τροποποιήσεων του παραρτήματος,

5 ΑΙΤΕΙΤΑΙ ΟΠΩΣ ο Γενικός Γραμματέας, σύμφωνα με το άρθρο 16(2)(ε) της Δ.Σ. MARPOL, διαβιβάσει σε όλα τα Μέρη της Δ.Σ. MARPOL επικυρωμένα αντίγραφα της παρούσας απόφασης καθώς και το κείμενο των τροποποιήσεων που περιλαμβάνεται στο παράρτημα αυτής,

6 ΑΙΤΕΙΤΑΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ, ΟΠΩΣ ο Γενικός Γραμματέας διαβιβάσει στα Μέλη του Οργανισμού, τα οποία δεν είναι Μέρη στη Δ.Σ. MARPOL, αντίγραφα της παρούσας απόφασης και του Παραρτήματος αυτής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI ΤΗΣ Δ.Σ. MARPOL

(Διαδικασίες δειγματοληψίας και πιστοποίησης περιεκτικότητας θείου στο καύσιμο πετρέλαιο και Σχεδιαστικός Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης (ΣΔΕΑ))**Κανονισμός 1***Εφαρμογή*

- 1 Το πλήρες κείμενο του κανονισμού 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Οι διατάξεις αυτού του Παραρτήματος πρέπει να εφαρμόζονται σε όλα τα πλοία, εκτός εάν ρητά προβλέπεται διαφορετικά.»

Κανονισμός 2*Ορισμοί*

- 2 Νέες παράγραφοι 52 έως 56 εισάγονται μετά την παράγραφο 51, ως ακολούθως:

«52 *Περιεκτικότητα θείου στο καύσιμο πετρέλαιο* νοείται η περιεκτικότητα θείου σε καύσιμο πετρέλαιο που μετράται σε % m/m όπως δοκιμάζεται σύμφωνα με ένα αποδεκτό πρότυπο του Οργανισμού.¹

53 *Καύσιμο χαμηλού σημείου ανάφλεξης* νοείται το αέριο ή υγρό καύσιμο πετρέλαιο το οποίο έχει σημείο ανάφλεξης χαμηλότερο από αυτό που διαφορετικά επιτρέπεται σύμφωνα με την παράγραφο 2.1.1 του κανονισμού 4 του κεφαλαίου II-2 της Διεθνούς Σύμβασης για την Ασφάλεια Ζωής στη Θάλασσα (SOLAS), 1974 όπως έχει τροποποιηθεί.

54 *Παραδοτέο δείγμα MARPOL* νοείται το δείγμα καυσίμου πετρελαίου που έχει παραδοθεί σύμφωνα με τον κανονισμό 18.8.1 αυτού του Παραρτήματος.

55 *Δείγμα* σε χρήση νοείται ένα δείγμα καυσίμου πετρελαίου που χρησιμοποιείται επί πλοίου.

56 *Δείγμα επί του πλοίου* νοείται ένα δείγμα καυσίμου πετρελαίου που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί ή μεταφέρεται για χρήση επί του πλοίου.»

Κανονισμός 14*Οξειδία του θείου (SOx) και Αιωρούμενα Σωματίδια*

- 3 Νέες παράγραφοι 8 έως 13 και σχετικές επικεφαλίδες εισάγονται μετά την υφιστάμενη παράγραφο 7 ως ακολούθως:

« Δειγματοληψία και ανάλυση καυσίμου πετρελαίου σε χρήση και επί του πλοίου

8 Αν η αρμόδια αρχή ενός Μέρους απαιτήσει την ανάλυση του δείγματος εν χρήσει ή επί του πλοίου, αυτή πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τη διαδικασία πιστοποίησης που παρατίθεται στο προσάρτημα VI του παρόντος Παραρτήματος για να διαπιστώσει εάν το καύσιμο πετρέλαιο το οποίο χρησιμοποιείται ή μεταφέρεται για χρήση επί του πλοίου πληροί τις απαιτήσεις της παραγράφου 1 ή παραγράφου 4 αυτού του κανονισμού. Το δείγμα σε χρήση πρέπει να λαμβάνεται σύμφωνα με τις κατευθυντήριες οδηγίες που έχουν καθοριστεί

¹ Ανατρέξτε στο ISO 8754:2003 Προϊόντα πετρελαίου – Καθορισμός της περιεκτικότητας θείου - Φασματομετρία φθορισμού ακτίνων X με διασπορά ενέργειας.

από τον Οργανισμό.² Το δείγμα επί του πλοίου πρέπει να λαμβάνεται σύμφωνα με τις κατευθυντήριες οδηγίες που έχουν καθοριστεί από τον Οργανισμό.³

9 Το δείγμα πρέπει να σφραγίζεται από τον εκπρόσωπο της αρμόδιας αρχής με ένα μοναδικό μέσο ταυτοποίησης εγκαταστημένο παρουσία εκπροσώπου του πλοίου. Στο πλοίο πρέπει να δίνεται η επιλογή διατήρησης ενός διπλού δείγματος.

Σημείο δειγματοληψίας καυσίμου πετρελαίου σε χρήση

10 Για κάθε πλοίο που υπόκειται στους κανονισμούς 5 και 6 αυτού του Παραρτήματος σημείο (α) δειγματοληψίας πρέπει να εγκαθίσταται ή καθορίζονται, για τον σκοπό λήψης αντιπροσωπευτικών δειγμάτων καυσίμου πετρελαίου που χρησιμοποιείται στο πλοίο, λαμβάνοντας υπόψη τις κατευθυντήριες οδηγίες που έχουν εκδοθεί από τον Οργανισμό.²

11 Για ένα πλοίο που έχει κατασκευαστεί πριν την 1^η Απριλίου 2022 το (α) σημείο (α) δειγματοληψίας που αναφέρεται (ονται) στην παρ. 10 πρέπει να είναι εγκατεστημένο (α) ή καθορισμένο (α) όχι αργότερα από την πρώτη επιθεώρηση ανανέωσης, όπως αυτή ορίζεται στο κανονισμό 5.1.2 αυτού του Παραρτήματος, την ή μετά την 1^η Απριλίου 2023.

12 Οι απαιτήσεις των ανωτέρω παραγράφων 10 και 11 δεν εφαρμόζονται/ισχύουν σε ένα λειτουργικό σύστημα καυσίμου πετρελαίου για πετρέλαιο χαμηλού σημείου ανάφλεξης που προορίζεται για καύση με σκοπό την πρόωση ή τη λειτουργία επί του πλοίου.

13 Η αρμόδια αρχή ενός Μέρους πρέπει, ανάλογα με την περίπτωση, να χρησιμοποιεί το(α) σημείο(α) δειγματοληψίας που είναι εγκατεστημένο(α) ή καθορισμένο(α) με σκοπό τη λήψη αντιπροσωπευτικού(ων) δείγματος(ων) του καυσίμου πετρελαίου που χρησιμοποιείται επί του πλοίου με σκοπό να πιστοποιήσει ότι το καύσιμο πετρέλαιο συμμορφώνεται με αυτόν τον κανονισμό. Η λήψη δειγμάτων καυσίμου πετρελαίου από την αρμόδια αρχή του Μέρους πρέπει να διεξάγεται όσον το δυνατό συντομότερα χωρίς να προκαλεί αδικαιολόγητη καθυστέρηση του πλοίου.»

Κανονισμός 18

Διαθεσιμότητα και ποιότητα καυσίμου πετρελαίου

4 Η παράγραφος 8.2 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«8.2 Εάν ένα Μέρος απαιτήσει την ανάλυση ενός αντιπροσωπευτικού δείγματος, αυτό πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τη διαδικασία πιστοποίησης που παρατίθεται στο προσάρτημα VI αυτού του Παραρτήματος για να προσδιοριστεί εάν το καύσιμο πετρέλαιο πληροί τις απαιτήσεις αυτού Παραρτήματος.»

Κανονισμός 20

Επιτεύξιμος Σχεδιαστικός Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης (Επιτεύξιμος ΣΔΕΑ)

5 Μια νέα παράγραφος 3 προστίθεται μετά την υφιστάμενη παράγραφο 2 ως εξής:

«3 Για κάθε πλοίο που υπόκειται στο κανονισμό 21 αυτού του Παραρτήματος η Αρχή ή ο Αναγνωρισμένος Οργανισμός δεόντως εξουσιοδοτημένος από αυτή, πρέπει να αναφέρει στον Οργανισμό, μέσω ηλεκτρονικής επικοινωνίας, τις τιμές απαιτούμενου και επιτεύξιμου ΣΔΕΑ καθώς και σχετικές πληροφορίες, λαμβάνοντας υπόψη τις κατευθυντήριες οδηγίες που έχουν διαμορφωθεί από τον Οργανισμό⁴:

² Ανατρέξτε στις Κατευθυντήριες οδηγίες του 2019 για δειγματοληψία επί του πλοίου για πιστοποίηση της περιεκτικότητας θείου στο καύσιμο πετρέλαιο που χρησιμοποιείται επί των πλοίων (MEPC.1/Circ.864/Rev.1).

³ Ανατρέξτε στις Κατευθυντήριες Οδηγίες του 2018 για τη μέθοδο υπολογισμού του επιτεύξιμου Σχεδιαστικού Δείκτη Ενεργειακής Απόδοσης (ΣΔΕΑ) για νέα πλοία (απόφαση MEPC.308(73)), όπως έχει τροποποιηθεί από τον Οργανισμό.

⁴ Ανατρέξτε στις Κατευθυντήριες οδηγίες του 2020 για δειγματοληψία επί του πλοίου καυσίμου πετρελαίου που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί ή μεταφέρεται για χρήση επί του πλοίου (MEPC.1/Circ.889).

- .1 εντός 7 μηνών από την ολοκλήρωση της επιθεώρησης που απαιτείται σύμφωνα με τον Κανονισμό 5.4 αυτού του Παραρτήματος, ή
 .2 εντός 7 μηνών μετά την 1^η Απριλίου 2022 για ένα πλοίο που έχει παραδοθεί πριν την 1^η Απριλίου 2022.

Κανονισμός 21**Απαιτούμενος ΣΔΕΑ**

- 6 Ο υφιστάμενος πινάκας 1 (Συντελεστές μείωσης (σε ποσοστό της 100) για τον ΣΔΕΑ σε σχέση με τη γραμμή αναφοράς ΣΔΕΑ) και οι σχετικές υποσημειώσεις αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:

«

Τύπος Πλοίου	Μέγεθος	Περίοδος 0 1 Ιαν. 2013 - 31 Δεκ. 2014	Περίοδος 1 1 Ιαν. 2015 - 31 Δεκ. 2019	Περίοδος 2 1 Ιαν. 2020 - 31 Μαρ. 2022	Περίοδος 2 1 Ιαν. 2020 - 31 Δεκ. 2024	Περίοδος 3 1 Απρ. 2022 και εφεξής	Περίοδος 3 1 Ιαν. 2025 και εφεξής
Χύδην Φορτίο	20,000 DWT και άνω	0	10		20		30
	10,000 και άνω αλλά λιγότερο από 20,000 DWT	δ/ε	0-10 *		0-20*		0-30*
Υγραεριοφόρο	15,000 DWT και άνω	0	10	20		30	
	10,000 και άνω αλλά λιγότερο από 15,000 DWT	0	10		20		30
	2,000 και πάνω αλλά λιγότερο από 10,000 DWT	δ/ε	0-10 *		0-20*		0-30*
Δεξαμενόπλοιο	20,000 DWT και άνω	0	10		20		30
	4,000 και άνω αλλά λιγότερο από 20,000 DWT	δ/ε	0-10 *		0-20*		0-30*
Μεταφοράς εμπορευματο- κιβωτίων	200,000 DWT και άνω	0	10	20		50	
	120,000 και άνω αλλά λιγότερο από 200,000 DWT	0	10	20		45	
	80,000 και άνω αλλά λιγότερο από 120,000 DWT	0	10	20		40	
	40,000 και άνω αλλά λιγότερο από 80,000 DWT	0	10	20		35	
	15,000 και άνω αλλά λιγότερο από 40,000 DWT	0	10	20		30	
	10,000 και άνω αλλά λιγότερο από 15,000 DWT	δ/ε	0-10 *	0-20*		15-30*	
Γενικού Φορτίου	15,000 DWT και άνω	0	10	15		30	
	3,000 και άνω αλλά λιγότερο από 15,000 DWT	δ/ε	0-10 *	0-15*		0-30*	
Μεταφορά κατεψυγμένου φορτίου	5,000 και άνω	0	10		15		30
	3,000 και άνω αλλά	δ/ε	0-10 *		0-15*		0-30*

	λιγότερο από 5,000 DWT						
Συνδυασμένου φορτίου	20,000 DWT και άνω	0	10		20		30
	4,000 και άνω αλλά λιγότερο από 20,000 DWT	δ/ε	0-10 *		0-20*		0-30*
Δεξαμενόπλοιο μεταφοράς Υγροποιημένου Φυσικού Αερίου (LNG)	10,000 DWT και άνω	δ/ε	10 **	20		30	
Φορτηγό οχηματαγωγό (Ro-ro) πλοίο	10,000 DWT και άνω	δ/ε	5 **		15		30
Φορτηγό (Ro-ro) πλοίο	2,000 DWT και άνω	δ/ε	5 **		20		30
	1,000 και άνω αλλά λιγότερο από 2,000 DWT	δ/ε	0-5*, **		0-20*		0-30*
Επιβατηγό οχηματαγωγό (Ro-ro) πλοίο	1,000 DWT και άνω	δ/ε	5 **		20		30
	250 και άνω αλλά λιγότερο από 1,000 DWT	δ/ε	0-5*, **		0-20*		0-30*
Κρουαζιερόπλοιο μη συμβατικής πρόωσης	85,000 GT και άνω	δ/ε	5 **	20		30	
	25,000 και άνω αλλά λιγότερο από 85,000 GT	δ/ε	0-5*, **	0-20*		0-30*	

* Ο συντελεστής μείωσης γραμμικά παρεμβάλλεται μεταξύ των δύο τιμών ανάλογα με το μέγεθος του πλοίου. Η χαμηλότερη τιμή συντελεστή μείωσης θα εφαρμόζεται για τα μικρότερου μεγέθους πλοία.

** Η περίοδος 1 αρχίζει για αυτά τα πλοία την 1^η Σεπτεμβρίου 2015.

*** Ο συντελεστής μείωσης εφαρμόζεται σε αυτά τα πλοία που έχουν παραδοθεί την ή μετά την 1^η Σεπτεμβρίου 2019, όπως ορίζεται στην παράγραφο 43 του Κανονισμού 2.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: δ/ε νοείται ότι δεν ισχύει απαιτούμενος ΣΔΕΑ. »

- 7 Στο πίνακα 2 (Παράμετροι για τον καθορισμό τιμών αναφοράς για τους διάφορους τύπους πλοίων), η πρώτη σειρά η οποία αναφέρεται στον τύπο πλοίου που ορίζεται στο Κανονισμό 2.25 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«2.25 φορτηγό πλοίο μεταφοράς χύδην φορτίου	961,79	Χωρητικότητα Νεκρού Βάρους (DWT) του πλοίου όπου DWT≤279.000 279.000 όπου DWT > 279.000	0,477»
---------------------------------------------	--------	-----------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Προσάρτημα Ι

Έντυπο Διεθνούς Πιστοποιητικού Πρόληψης Ρύπανσης του Αέρα (ΔΠΠΑ) (Κανονισμός 8)

Συμπλήρωμα στο Διεθνές Πιστοποιητικό Πρόληψης Ρύπανσης του Αέρα (ΔΠΠΑ)

Αρχείο κατασκευής και εξοπλισμού

- 8 Νέες παράγραφοι 2.3.4 και 2.3.5 εισάγονται μετά την παράγραφο 2.3.3 ως εξής:

«2.3.4 Το πλοίο είναι εξοπλισμένο με καθορισμένο(α) σημείο(α) δειγματοληψίας σύμφωνα με τον Κανονισμό 14.10 ή 14.11.....□

2.3.5 Σύμφωνα με τον Κανονισμό 14.12, η απαίτηση για εγκατάσταση ή καθορισμό σημείου(ων) δειγματοληψίας σύμφωνα με τον Κανονισμό 14.10 ή 14.11 δεν ισχύει για σύστημα λειτουργίας καυσίμου πετρελαίου για πετρέλαιο χαμηλού σημείου ανάφλεξης με σκοπό την καύση για πρόωση ή λειτουργία επί του πλοίου□»

Προσάρτημα VI

Διαδικασία βεβαίωσης καυσίμου για δείγματα καυσίμου πετρελαίου του Παραρτήματος VI της MARPOL (Κανονισμός 18.8.2)

9 Το πλήρες κείμενο του προσαρτήματος VI αντικαθίσταται με το ακόλουθο:

«Διαδικασία βεβαίωσης καυσίμου για δείγματα καυσίμου πετρελαίου του Παραρτήματος VI της MARPOL (Κανονισμός 18.8.2 ή Κανονισμός 14.8)

Η κατωτέρω σχετική διαδικασία πιστοποίησης πρέπει να χρησιμοποιείται για να προσδιορίζεται αν το καύσιμο πετρέλαιο που παραδίδεται για χρήση ή μεταφέρεται για χρήση επί του πλοίου, συμμορφώνεται με το εφαρμοζόμενο όριο θείου του Κανονισμού 14 αυτού του Παραρτήματος.

Το προσάρτημα αυτό αναφέρεται στα ακόλουθα αντιπροσωπευτικά δείγματα καυσίμου πετρελαίου του Παραρτήματος VI της MARPOL :

Μέρος 1 – δείγμα καυσίμου πετρελαίου το οποίο έχει παραδοθεί⁵ σύμφωνα με τον Κανονισμό 18.8.1, εφεξής αναφερόμενο ως «παραδοτέο δείγμα MARPOL» όπως ορίζεται στο Κανονισμό 2.54.

Μέρος 2 – δείγμα καυσίμου πετρελαίου σε χρήση⁶ που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ή μεταφέρεται για χρήση επί του πλοίου σύμφωνα με τον Κανονισμό 14.8 εφεξής αναφερόμενο ως «δείγμα σε χρήση» όπως ορίζεται στον Κανονισμό 2.55 και «δείγμα επί του πλοίου»⁷ όπως ορίζεται στον Κανονισμό 2.56.

Μέρος 1 - Παραδοτέο δείγμα MARPOL

1 Γενικές Απαιτήσεις

1.1 Το αντιπροσωπευτικό δείγμα καυσίμου πετρελαίου που απαιτείται από τον Κανονισμό 18.8.1 (το παραδοτέο δείγμα MARPOL) πρέπει να χρησιμοποιείται για να εξακριβώνεται η περιεκτικότητα σε θείο του καυσίμου πετρελαίου που παραδίδεται σε ένα πλοίο.

1.1 Ένα Μέρος, μέσω της αρμόδιας Αρχής του, πρέπει να διαχειρίζεται την διαδικασία βεβαίωσης.

1.2 Ένα εργαστήριο που διεξάγει τη διαδικασία ελέγχου θείου που παρατίθεται σε αυτό το προσάρτημα πρέπει να έχει διαπίστευση⁸ σε ισχύ, αναφορικά με τη μέθοδο ελέγχου που πρόκειται να χρησιμοποιήσει.

⁵ Δείγματα που έχουν ληφθεί σύμφωνα με τις Κατευθυντήριες Οδηγίες του 2009 για τη δειγματοληψία με σκοπό τη διαπίστωση συμμόρφωσης με το αναθεωρημένο Παράρτημα VI της MARPOL (απόφαση MEPC.182(59)).

⁶ Δείγματα που έχουν ληφθεί σύμφωνα με τις Κατευθυντήριες Οδηγίες του 2019 για τη δειγματοληψία επί του πλοίου με σκοπό τη βεβαίωση της περιεκτικότητας σε θείο του καυσίμου πετρελαίου που χρησιμοποιείται στα πλοία (MEPC.1/Circ.864/Rev.1)

⁷ Ανατρέξτε στις Κατευθυντήριες Οδηγίες 2020 για δειγματοληψία επί του πλοίου του καυσίμου πετρελαίου που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί ή μεταφέρεται για χρήση επί του πλοίου (MEPC.1/Circ.889).

⁸ Το εργαστήριο είναι διαπιστευμένο στο ISO /IEC 17025:2017 ή σε ισότιμο πρότυπο για την διεξαγωγή ελέγχου της δεδομένης περιεκτικότητας σε θείο ISO 8754:2003.

2 Διαδικασία βεβαίωσης Μέρος 1

2.1 Το παραδοτέο δείγμα MARPOL πρέπει να μεταφέρεται στο εργαστήριο από την αρμόδια Αρχή.

2.2 Το εργαστήριο πρέπει να:

1. καταγράφει τα στοιχεία του αριθμού της σφραγίδας και τις ετικέτας του δείγματος στο μητρώο ελέγχου,
2. καταγράφει την κατάσταση της σφραγίδας του δείγματος όπως παραλήφθηκε στο μητρώο ελέγχου και
3. απορρίπτει οποιοδήποτε δείγμα όπου η σφραγίδα έχει παραβιαστεί πριν τη λήψη και να γίνεται καταγραφή της απόρριψης στο μητρώο ελέγχου.

2.3 Αν η σφραγίδα του δείγματος όπως παραλήφθηκε δεν έχει παραβιασθεί, το εργαστήριο πρέπει να προβαίνει στη διαδικασία βεβαίωσης και πρέπει να:

1. αφαιρεί την σφραγίδα του δείγματος,
2. διασφαλίζει ότι το δείγμα είναι εντελώς ομογενοποιημένο,
3. λαμβάνει δύο υπο-δείγματα από το δείγμα και
4. σφραγίζει εκ νέου το δείγμα και καταγράφει τα στοιχεία της νέας σφραγίδας στο μητρώο ελέγχου.

2.4 Τα δύο υπο-δείγματα πρέπει να ελέγχονται διαδοχικά, σύμφωνα με την οριζόμενη μέθοδο ελέγχου που αναφέρεται στο Κανονισμό 2.52 αυτού του Παραρτήματος. Για τους σκοπούς αυτής της διαδικασίας βεβαίωσης του Μέρους 1, τα αποτελέσματα της ανάλυσης ελέγχου πρέπει να αναφέρονται ως «1A» και «1B»:

1. τα αποτελέσματα των «1A» και «1B» πρέπει να καταγράφονται στο μητρώο ελέγχου σύμφωνα με τις απαιτήσεις της μεθόδου ελέγχου και

2. αν τα αποτελέσματα των «1A» και «1B» είναι εντός των ορίων επαναληψιμότητας(r)⁹ της μεθόδου ελέγχου, τα αποτελέσματα πρέπει να θεωρούνται έγκυρα, ή

3. αν τα αποτελέσματα του «1A» και «1B» δεν είναι εντός των ορίων επαναληψιμότητας (r) της μεθόδου ελέγχου, τα δύο αποτελέσματα πρέπει να απορρίπτονται και δύο νέα υποδείγματα πρέπει να λαμβάνονται και να αναλύονται από το εργαστήριο. Μετά τη λήψη των νέων υποδειγμάτων η φιάλη δείγματος πρέπει να σφραγίζεται εκ νέου σύμφωνα με την παράγραφο 2.3.4.

4. σε περίπτωση δύο αποτυχιών επίτευξης ορίων επαναληψιμότητας μεταξύ των «1A» και «1B», η αιτία αυτής της αποτυχίας πρέπει να ερευνάται από το εργαστήριο και να επιλύεται πριν την περαιτέρω ανάλυση του δείγματος. Για την επίλυση αυτού του ζητήματος επαναληψιμότητας, πρέπει να λαμβάνονται δύο νέα υποδείγματα σύμφωνα με την παράγραφο 2.3. Μετά τη λήψη των νέων υποδειγμάτων το δείγμα πρέπει να σφραγίζεται εκ νέου σύμφωνα με την παράγραφο 2.3.4.

⁹ Υπολογισμός των ορίων επαναληψιμότητας (r) σύμφωνα με το ISO 4259:2017-2 και ως ορίζεται στην μέθοδο ελέγχου που χρησιμοποιείται.

- 2.5 Αν τα αποτελέσματα ελέγχου των «1Α» και «1Β» είναι έγκυρα, πρέπει να υπολογίζεται ο μέσος όρος αυτών των δύο αποτελεσμάτων. Ο μέσος όρος πρέπει να αναφέρεται ως «Χ» και να καταγράφεται στο μητρώο ελέγχου:
1. Αν το αποτέλεσμα «Χ» είναι ίσο ή λιγότερο από το ισχύον όριο που απαιτείται από τον Κανονισμό 14, το καύσιμο πετρέλαιο πρέπει να θεωρείται ότι πληροί την απαίτηση, ή
 2. Αν το αποτέλεσμα «Χ» είναι μεγαλύτερο από το ισχύον όριο που απαιτείται από τον Κανονισμό 14, το καύσιμο πετρέλαιο πρέπει να θεωρείται ότι δεν πληροί την απαίτηση.

Πίνακας 1: Σύνοψη της διαδικασίας Μέρους 1- Παραδοτέο δείγμα MARPOL

Με βάση τη μέθοδο ελέγχου που αναφέρεται στο Κανονισμό 2.52 αυτού του Παραρτήματος		
Ισχύον όριο % κ/β : V	Αποτέλεσμα 2.5.1: $X \leq V$	Αποτέλεσμα 2.5.2: $X > V$
0,10	Πληροί την απαίτηση	Δεν πληροί την απαίτηση
0,50		
	Αποτέλεσμα «Χ» αναφέρεται με 2 δεκαδικά ψηφία	

- 2.6 Τα τελικά αποτελέσματα που λαμβάνονται από αυτή τη διαδικασία βεβαίωσης πρέπει να εκτιμώνται από την αρμόδια Αρχή.
- 2.7 Το εργαστήριο πρέπει να δίνει ένα αντίγραφο του μητρώου ελέγχου στην αρμόδια Αρχή διαχείρισης της διαδικασίας βεβαίωσης.

Μέρος 2 – Δείγματα σε χρήση και επί του πλοίου

3 Γενικές Απαιτήσεις

- 3.1 Το δείγμα σε χρήση ή το δείγμα επί του πλοίου, αναλόγως, πρέπει να χρησιμοποιείται για να εξακριβώνεται η περιεκτικότητα σε θείο του καυσίμου πετρελαίου όπως αντιπροσωπεύεται από το δείγμα καυσίμου πετρελαίου στο σημείο δειγματοληψίας.
- 3.2 Ένα Μέρος, μέσω της αρμόδια Αρχής του, πρέπει να διαχειρίζεται τη διαδικασία βεβαίωσης.
- 3.3 Ένα εργαστήριο που διεξάγει τη διαδικασία ελέγχου θείου που παρατίθεται σε αυτό το προσάρτημα πρέπει να έχει διαπίστευση¹⁰ σε ισχύ, αναφορικά με τη μέθοδο ελέγχου που πρόκειται να χρησιμοποιήσει.

4 Διαδικασία Ελέγχου/Εξακρίβωσης Μέρους 2

- 4.1 Το δείγμα σε χρήση ή επί του πλοίου θα μεταφέρεται στο εργαστήριο από την αρμόδια Αρχή.
- 4.2 Το εργαστήριο πρέπει να :
1. καταγράφει τα στοιχεία του αριθμού της σφραγίδας και της ετικέτας του δείγματος στο μητρώο ελέγχου,
 2. καταγράφει την κατάσταση της σφραγίδας του δείγματος κατά την παραλαβή στο μητρώο ελέγχου και

¹⁰ Το εργαστήριο είναι διαπιστευμένο στο ISO/IEC 17025:2017 ή σε ισότιμο πρότυπο για την διεξαγωγή ελέγχου της δεδομένης περιεκτικότητας σε θείο ISO 8754:2003.

3. απορρίπτει οποιοδήποτε δείγμα όπου η σφραγίδα έχει παραβιαστεί πριν τη λήψη και καταγράφει την απόρριψη στο μητρώο ελέγχου.
- 4.3 Αν η σφραγίδα του δείγματος κατά την παραλαβή δεν έχει παραβιασθεί, το εργαστήριο πρέπει να προβαίνει στη διαδικασία ελέγχου / εξακρίβωσης και να:
1. αφαιρεί την σφραγίδα του δείγματος,
 2. διασφαλίζει ότι το δείγμα είναι εντελώς ομογενοποιημένο,
 3. λαμβάνει δύο υποδείγματα από το δείγμα και
 4. σφραγίζει εκ νέου το δείγμα και καταγράφει τα στοιχεία της νέα σφραγίδας στο μητρώο ελέγχου.
- 4.4 Τα δύο υποδείγματα πρέπει να ελέγχονται διαδοχικά, σύμφωνα με την οριζόμενη μέθοδο ελέγχου που αναφέρεται στο Κανονισμό 2.52 αυτού του Παραρτήματος. Για τους σκοπούς αυτής της διαδικασίας εξακρίβωσης/ελέγχου Μέρος 2 , τα αποτελέσματα της ανάλυσης ελέγχου πρέπει να αναφέρονται ως «2Α» και «2Β»:
1. τα αποτελέσματα των «2Α» και «2Β» πρέπει να καταγράφονται στο μητρώο ελέγχου σύμφωνα με τις απαιτήσεις της μεθόδου ελέγχου και
 2. αν τα αποτελέσματα των «2Α» και «2Β» είναι εντός των ορίων επαναληψιμότητας (r)¹¹ της μεθόδου ελέγχου, τα αποτελέσματα πρέπει να θεωρούνται έγκυρα, ή
 3. αν τα αποτελέσματα του «2Α» και «2Β» δεν είναι εντός των ορίων επαναληψιμότητας (r) της μεθόδου ελέγχου, τα δύο αποτελέσματα πρέπει να απορρίπτονται και δύο νέα υποδείγματα πρέπει να λαμβάνονται και να αναλύονται από το εργαστήριο. Μετά τη λήψη των νέων υποδειγμάτων η φιάλη δείγματος πρέπει να σφραγίζεται εκ νέου σύμφωνα με την παράγραφο 4.3.4.
 4. σε περίπτωση δύο αποτυχιών επίτευξης ορίων επαναληψιμότητας μεταξύ των «2Α» και «2Β» η αιτία αυτής της αποτυχίας πρέπει να ερευνάται από το εργαστήριο και να επιλύεται πριν την περαιτέρω ανάλυση του δείγματος. Για την επίλυση αυτού του ζητήματος επαναληψιμότητας, πρέπει να λαμβάνονται δύο νέα υποδείγματα σύμφωνα με την παράγραφο 4.3. Μετά τη λήψη των νέων υποδειγμάτων το δείγμα πρέπει να σφραγίζεται εκ νέου σύμφωνα με την παράγραφο 4.3.4.
- 4.5 Αν τα αποτελέσματα ελέγχου των «2Α» και «2Β» είναι έγκυρα, πρέπει να υπολογίζεται ο μέσος όρος αυτών των δύο αποτελεσμάτων. Ο μέσος όρος πρέπει να αναφέρεται ως «Z» και να καταγράφεται στο μητρώο ελέγχου:
1. Αν το «Z» είναι ίσο ή λιγότερο από το ισχύον όριο που απαιτείται από τον Κανονισμό 14, η περιεκτικότητα σε θείο του καυσίμου πετρελαίου όπως αντιπροσωπεύεται από το ελεγμένο δείγμα πρέπει να θεωρείται ότι συμμορφώνεται με την απαίτηση,
 2. Αν το «Z» είναι μεγαλύτερο από το ισχύον όριο που απαιτείται από τον Κανονισμό 14, αλλά λιγότερο ή ίσο από το ισχύον όριο +0,59R (όπου R η επαναληψιμότητα της μεθόδου

¹¹ Υπολογισμός των ορίων επαναληψιμότητας (r) σύμφωνα με το ISO 4259:2017-2 και ως ορίζεται στην μέθοδο ελέγχου που χρησιμοποιείται

ελέγχου),¹² η περιεκτικότητα σε θείο του καυσίμου πετρελαίου όπως αντιπροσωπεύεται από το ελεγμένο δείγμα πρέπει να θεωρείται ότι δεν συμμορφώνεται με την απαίτηση, ή

3. Αν το «Z» είναι μεγαλύτερο από το ισχύον όριο που απαιτείται από τον Κανονισμό 14 +0,59R, η περιεκτικότητα σε θείο του καυσίμου πετρελαίου όπως αντιπροσωπεύεται από το ελεγμένο δείγμα θεωρείται ότι δεν συμμορφώνεται με την απαίτηση.

Πίνακας 2 : Σύνοψη της διαδικασίας Μέρους 2 - Δείγματα σε χρήση και επί του πλοίου¹³

Με βάση τη μέθοδο ελέγχου που αναφέρεται στο Κανονισμό 2.52 αυτού του Παραρτήματος				
Ισχύον όριο % κ/β : V	Τιμή ορίου ελέγχου: W	Αποτέλεσμα 4.5.1: Z ≤ V	Αποτέλεσμα 4.5.2: V < Z ≤ W	Αποτέλεσμα 4.5.3: Z > W
0,10	0,11	Συμμορφώνεται με την απαίτηση	Συμμορφώνεται με την απαίτηση	Δεν
0,50	0,53			συμμορφώνεται με την απαίτηση
Αποτέλεσμα «Z» αναφέρεται με 2 δεκαδικά ψηφία				

4.6 Τα τελικά αποτελέσματα που ελήφθησαν από αυτή την διαδικασία ελέγχου/ εξακρίβωσης πρέπει να αξιολογηθούν από την αρμόδια Αρχή.

4.7 Το εργαστήριο πρέπει να δίνει ένα αντίγραφο του μητρώου ελέγχου στην αρμόδια Αρχή διαχείρισης της διαδικασίας ελέγχου/εξακρίβωσης.»

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει την 1η Απριλίου 2022.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 21 Ιανουαρίου 2022

Ο Γενικός Γραμματέας
του Υπουργείου Εξωτερικών
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ ΔΕΜΙΡΗΣ

Ο Υπουργός Ναυτιλίας
και Νησιωτικής Πολίτικης
ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΛΑΚΙΩΤΑΚΗΣ

¹² Υπολογισμός των ορίων επαναληψιμότητας (R) σύμφωνα με το ISO 4259:2017-2 και ως ορίζεται στην μέθοδο ελέγχου που χρησιμοποιείται

¹³ Αποτελέσματα ελέγχου που έχουν ληφθεί από την Εταιρεία ή άλλους φορείς είναι εκτός της διαδικασίας MARPOL ως εκ τούτου θα πρέπει να εξετασθούν εντός της προσέγγισης που παρέχεται από το ISO 4259:2017-2 αναφορικά με ληφθέντα δείγματα.